

古代有一位大臣，每天把自己做錯的事和不好的想法用黑豆記下來，把做對的事和好的想法用黃豆記下來，同放在一個碗里，以便“眼中存有數”。開始黑豆比黃豆多，但隨着時間的推移，黑豆越來越少，他的工作成績也越來越突出，受到百姓的擁戴。故事的年代和主人公的姓名已經無從查考了，但主人公勇于自省的精神和長期改造自我的紮實作風，值得後人學習和借鑒。

金無足赤，人無完人；人非聖賢，孰能無過。有了過錯，能夠及時發現並時刻警醒，不斷改正，過錯就會越來越少。相反，不能正確對待和主動發現自身存在的問題，日積月累問題就會越來越多，造成的損害就不可估量。縱觀歷史，許多不能正視自己的缺點和錯誤的人，因為不願或不敢剖析自己，諱疾忌醫，以至於後悔莫及。春秋時期有個蔡桓公，可以說是不敢正視自己、諱疾忌醫的典型。神醫扁鵲第一次見到蔡桓公，就指出他身上有小毛病，但蔡桓公不相信；第二次見面，扁鵲說桓公病情已經加重，桓公仍不相信。這樣

# 自省就像“檢黑豆”

若干次後，蔡桓公習以為常，但不久便暴病而亡。這個故事說明，即使是小的毛病，如果不能正視，不加重視，也會貽害無窮。

正視自己的缺點和錯誤，需要求真務實的勇氣。“黑豆”多還是“黃豆”多，其實自己心里最清楚，但生活中有的人自我膨脹，一旦有了缺點和錯誤，怕丟面子，怕傷自



尊，就混淆視聽，掩耳盜鈴。儘管也能黑黃有分，將對的錯的裝在一個筒子里，但如果只看自己的長處，不計自己的短處，最終對的還是對的，錯的還是錯的，謬誤永遠得不到改正。

我們常說“吾日三省吾身”，對世人來說，自省其實就像檢黑豆一樣，需要正視和不斷反省自身的缺點和錯誤。自省的過程

也許會很痛苦，但一個堅定執著揣有信念的心靈不會因此而恐懼。如同人體上的傷疤一樣，人的精神上也會有許多“傷口”，而自省則是治愈它的一劑良藥。有比較才有鑑別。如果一個人不知自省，那他的“傷口”將難以癒合。過去的事情雖然已經過去了，不可挽回，但我們卻可以通過不斷反省，後天改造完善自我。

知耻而後勇。善於發現自己的缺點和錯誤，固然是一大進步，但改造自我才是終極目標。應該說，人有缺點是絕對的，而改正缺點是相對的，更是需要堅持不懈的。改正缺點，說一說不費力氣，而實踐起來卻很難，關鍵在於自身能否嚴格自律。瞭解自己，正視自己，再加反省，人就可以得到改造和提高。須知，自己才是自己最大的敵人。生命在繼續，改造在繼續，要戰勝自我，就要不斷改造自我，不敢正視自己的缺點和錯誤，聽之任之，勢必自食其果，甚至自取滅亡。對缺點錯誤與其遮遮掩掩，不如勇敢面對它，正視它，想辦法彌補它，久之，“黑豆”自會越來越少。

看她隔着玻璃，一直逗那只小黃狗，老闆娘走出來笑道：“看樣子它跟你挺有緣呢！”

“有緣？”

“是啊！別人逗它都不理，卻對你直搖尾巴。”老闆娘把門推開，“進來玩玩！”

“我只是路過，隨便逗逗。”她遲疑地說

“又不是賣給你，逗逗它，算同情它，一只小狗好寂寞。”

那小黃狗果然好像跟她有緣，直往她身上跳，臉上舔。

“看它這麼喜歡你，你又挺喜歡它，送你好了！”

她一怔：“送我？”

“是啊！而且它已經打過針了。”老闆娘一邊說，一邊拿出一包狗糧：“連這狗糧都送你。”

“我沒養過狗，不知道怎麼養。”她還是不敢收。

“試試看嘛！不好養、不乖，隨時送回來！”

沒過兩個鐘頭，她就把狗送回了寵物店：“這狗我不能養，它才進門就在地板上尿。”

老闆娘笑着輕輕打了一下小黃狗的頭：“不乖！瞧，人家不要你了。”接着過去拿了一瓶東西出來：

“這樣吧！我送你一瓶噴劑，日本進口的，它在什么地方尿，你噴一下，它就不會在那兒尿了。”

“它是沒在那兒尿了，可是在別的地方尿，而且拉了一坨屎，臭死了！”第二天一大早她又把小黃狗送回店里：“不行！不行！我有潔癖，受不了！”

“哎呀！都怪我！”老闆娘拍了一下自己的前額：“忘記給你尿布了。”說完就拿出一個長方形的大盤子和一包像吸水紙的東西：“瞧！你把尿布打開，鋪在盤子里，再蓋上這層網，保證它會在上面拉屎拉尿，而且因為有網，不會弄髒，喏！這盤子和尿布也送你。”

“又送我？”

“是啊！你實在養不了它，再一起拿回來還我嘛！難得結緣。”

隔天，她又抱着小黃狗，提着盤子，回到寵物店：“你的好意，我心領了！我絕不能養它，你知道嗎？它居然會咬沙發，把我新買的沙發都咬破了。”

“是嗎？”老闆娘眼睛一亮：“這小鬼可真健康，這麼快就牙癢了，有賞有賞！”說着拿出一大包像豬肉干的東西：“喂它吃

## 送你一紙狗

作者 劉墉



這個，很好吃，不信你也可以嘗一塊，這是磨牙的。還有……”老闆娘轉身掏出個塑料玩具，“給它咬這個，更能磨牙。”

“多少錢？”

“笑話！小東西，送你的。”

隔兩天，她又打電話到寵物店：“老闆娘，謝謝你的好意，我看啊！我是真沒本事養它，因為它亂跑亂跳，我控制不住，我是在家工作的，不能總被打擾。”

“別急，別急！”老闆娘在那頭喊：“你住哪裏？我給你送個籠子過去。”

“籠子？很貴吧！”

“不貴不貴，借你用！你實在養不了，只要通知我，我就把它和那些東西一起接回來，反正不會壞。”

突然間，她小小的客廳好像變成了一個遊樂園，藍色的塑料籠子、黃色的尿盤、紅紅綠綠的狗玩具，朋友來，要不是看見籠子里的小黃狗，準以為她成了未婚媽媽。

老闆娘還真熱心，居然主動打電話問

“行不行？”

“試試看吧！麻煩，是真的，害得我每天還要帶它出去散步，而且，它很臭耶！”

“臭？”電話那頭似乎一驚，“對了！它該洗澡了，你自己不會洗對不對？我馬上派人去，把它接回來洗。”

“太麻煩了吧！”

“不麻煩，不麻煩！我們有專人接送，都是包月的。”

“貴嗎？”

“這次免費！你覺得好再說嘛！”

才三個鐘頭，小黃狗就被送回來了。頭上還綁了個蝴蝶結，眼睛也不一樣了，原先四周的長毛被修短，露出大大圓圓的眼睛。而且，臭狗變成了香狗狗，看到她更興奮得像是久別重逢，又叫又跳又舔。

隔周，她主動請寵物店把小黃狗接去洗澡，並且趁機將籠子、盤子和地板好好清理了一番。看看表，怎麼還沒送回來？等了又等，她乾脆自己跑去了寵物店。

“啊，你自己來了啊？我們正給它清耳朵呢！還有喂防‘心絲蟲’的藥。”老闆娘把小黃狗抱出來：“才兩個禮拜，就大多了耶！真活潑，真可愛。”

她把香香的小黃狗接過來，一手抱狗，一手掏皮包：“我是來給你錢的，籠子、盤子，還有洗澡包月，一共多少錢？對了！為什麼我朋友的狗都有狗床？我也要一個，沒有好一點的？我還要一包牛肉干……還有尿布、狗糧和狗碗……”

伊利華報編輯：

您好！我是來自國內的一位探親者，讀過貴報很有感受，被報紙創辦人的敬業精神所感動。我是第一次來美國克利夫蘭，生活頗有感受，這裏寫上幾首小詩予以表達。

安徽蕪湖  
黃醒亞



黃醒亞域外雜詩二首

### 一、讀《飲酒》

去國懷人境，故園車馬喧。  
朋友爭高座，論談題易偏。  
採薇夕陽下，歌罷登箕山。  
風氣何不佳？憂心入夢還。  
此地游子意，鄰曲不懂言。

### 二、有感

不堪拘心役，域外好讀書。  
鵬程九萬里，雲列八陣圖。  
有時迷網絡，無意在江湖。  
躬身問陶潛，幾人懂結廬？

紓困的方法，認為自己活著已毫無希望，而走上自殺之路。

對於有自殺傾向的人，我們應要伸出援手關懷，幫助他們，開導他們生存的勇氣，或接受宗教信仰，如果是佛教徒，可以請他們【皈依】三寶，依靠佛菩薩的力量，一心祈請佛菩薩的加持，以轉移自殺的念頭，讓他們的心情能漸趨平靜。

因為在佛法的觀念裡，佛法僧三寶是生命最終的依靠，依據佛法的教導，能夠幫助我們度過生命中的種種苦厄，所以【心經】說：[能度一切苦厄，真實不虛。]

然而，學佛並非一定要看很多經典，或是上很多佛學的課程，才能得到佛法的好處。只要聽聞一句，如法實踐，就可以轉變人生觀，令一生受用不盡。

佛法告訴我們，人們因“顛倒夢想”而受苦，因此，應將錯亂因果，不勞而獲等顛倒的觀念，變成正確的觀念，此外，人們缺乏因果業力的觀念，凡是都以自我為中心，才會受制於七情六欲，使身心受到痛苦與煎熬。

待續 祝大家身體健康  
吉祥如意 阿彌陀佛！



作者：蔣康祖古仁波切 印度最大寧瑪佛學院白玉南卓林寺住持

如何以寬廣的心態看待因果業力，如何透過修持寂止遠離煩惱痛苦

抑在心中，應尋求正確的解決之道；當別人向你說出內心的困難時，也千萬不能嘲笑他人，更不應該感到不耐煩，盡量說些能減輕對方痛苦，安慰鼓勵的話，如此，不但能消除他人內心的痛苦不安，讓對方的情緒因此安定下來，同時也幫助自己未來遭遇事情時，能以更正面、積極的態度面對。

一，有些人對自己的想法太過執著，完全聽不進他人的意見，甚至只要於他意見相左，就會與人起衝突，更無法接納，學習新的人事物，於是日復一日隨著自己的錯誤的想法，更加鑽牛角尖，使煩惱痛苦越來越嚴重，也越來越想不開，最後就會走上絕路。

二，有些人因為經營，工作失敗，感情受挫，或是捲入金錢、名利的糾紛之中，或想追求的身份、地位、權勢、財富等，一直都無法如願，或是遇到困境時，又找不到解決及

Palyul Changchub Dargyeling Ohio Tibetan Buddhist Temple 3750 West Streetsboro Road; Richfield Oh 44286 Email: pcdo@palyulohio.org Website: www.palyulohio.org Ling Ling: 330-819-0277

## 遠東紀念公園 俄亥俄州唯一私人墓地

FAR EAST MEMORIAL GARDEN, LTD  
8592 Darrow Rd, Twinsburg OH 44087  
Located inside Crown Hill Cemetery Park

我們提供各項服務，大小壽地，各式墓碑，如果需要詳細資料，請打電話：330-819-0277; 330-352-7788

穴位從\$950起，勿錯過良機！如果顧客購買遠東花園墳地，將為顧客提供系列服務。



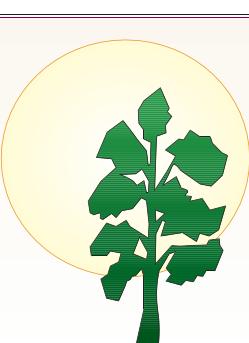
福人擇福地  
福地福安  
祖先安，後人樂  
遠東紀念公園  
全為福人備  
預先選定一處風  
水福地，既可陰澤後  
人，又可為自身添福  
增壽。

應  
無  
情

瀟瀟秋雨蟬聲怨  
恐是紅塵有長恨  
常恨身為夢中客  
不知過客應無情  
應無痕  
古道西風夕陽紅  
聚散悲歡都含情  
秋月幾曾照歸人

縱有舊夢應無痕  
應恨晚  
殘燭新月兩不歡  
孤影無語問秋蟬  
緣在風裏空自翻  
此時參禪應恨晚

劉天擎 4/16/2011



## 伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

### 編輯部

社長 / 主編: 浦瑛  
總編輯: 劉元華  
版面 / 網頁編輯: 程 BEN  
移民法律顧問: 黃唯

撰稿人: 劉以棟 劉天擎 晓月  
匹茲堡責任編輯: 潘嵐  
哥倫布責任編輯: 陳青杰  
辛辛那提責任編輯: SAM YI